

IKASTURTEA / CURS:

DATA:

(UUUU-HH-EE / AAAA-MM-DD)

HAURRAREN DATUAK / DADES DE L'INFANT:

1 haurra / Infant 1

Izena / Nom:
Deitura / Cognom:
Jaiotze data naixement:
Nivell euskara maila:
Tipus matrikula mota:
Iraupena / Durada:

2 haurra / Infant 2

Izena / Nom:
Deitura / Cognom:
Jaiotze data naixement:
Nivell euskara maila:
Tipus matrikula mota:
Iraupena / Durada:

A GURASOAREN DATUAK / DADES DEL PROGENITOR A:

Bazkide zk/ Núm. soci: Izena / Nom:
Deiturak / Cognoms:
E-posta / e-mail:
Telefonia / Telèfon:

B GURASOAREN DATUAK / DADES DEL PROGENITOR B:

Bazkide zk/ Núm. soci: Izena / Nom:
Deiturak / Cognoms:
E-posta / e-mail:
Telefonia / Telèfon:

BALDINTZAK ETA ORDUTEGIA:

- Etorri ahal izateko, umeak urte hauek bete behar ditu abenduaren 31 aurretik:
Haurren Txokoa: 3 urte.
Haurren Tailerra 6 urte.
- Euskaraz ulertzeko gai izan behar du.
- Umeak etorri ezin badira, garaiz abisatu behar da.
- Ordutegia: 18:00-20:00.
- Derrigorrezkoa da bazkide izatea. Familia-kuota hilean 18€koa da (gurasoak eta 18 urtera arteko seme-alabak)

CONDICIONS I HORARI:

- Per poder assistir-hi, l'infant ha de complir abans del 31 de desembre els següents anys:
Haurren Txokoa: 3 anys.
Haurren Tailerra: 6 anys.
- Ha de ser capaç d'entendre l'euskara.
- Si els infants no poden venir s'ha d'avisar amb temps.
- Horari: 18:00-20:00.
- Cal fer-se soci de l'Euskal Etxea. La quota familiar és de 18€ al mes (pares i fills fins als 18 anys)

Legeari jarraituz Euskal Etxeak jakinarazten dizue zuen datuak fitxategi batean gordeko ditugula, gure ekintza, ikastaro edota tailerren berri eman ahal izateko. Indarrean dagoen datuen babeserako legediak onartzen dizkizuen eskubideak erabili ditzakezue (eskuratu, zuzendu, ezabatu...) 93 310 22 00 telefonora deituz edo helbide honetara idatziz: barcelona@euskaletxea.cat

En compliment de la normativa vigent, l'Euskal Etxea us informa que les vostres dades s'integren en un fitxer, amb la finalitat de poder-vos mantenir informats de les nostres activitats i dels cursos o tallers als quals us heu inscrit. Podeu exercir els drets reconeguts en la normativa de protecció de dades vigent (accés, rectificació, supressió...) trucant al 93 310 22 00 o adreçant-vos a barcelona@euskaletxea.cat

HAURREN TXOKOA EDOTA TAILERRA–CASAL DE JOCS ean PARTE HARTZEKO BAIMENA

Nik, -(e)k,

NA zenbakiduna eta

ume(ar)en gurasoak, baimena ematen diot nire seme/alabari ikasturtean Euskal Etxeko *Haurren Txokoa edota Tailerra-Casal de jocsek* antolatuko dituen ekintza guztietan parte hartzeko.

Ekintza hauek ostiraletan 18:00etatik 20:00etara izango dira aipatutako elkarte horretako lokalean, eta beti arduradun pedagogiko batek ikuskatuta egongo dira.

Sinadura:

AUTORITZACIÓ PER PARTICIPAR EN L'HAURREN TXOKOA EDOTA TAILERRA–CASAL DE JOCS

Jo, ,

amb DNI núm. ,

pare/mare de l'infant o dels infants

,

autoritzo al meu fill/filla a participar de totes les activitats que tinguin lloc a l'*Haurren Txokoa i/o Tailerra-Casal de Jocs de l'Euskal Etxea* durant aquest curs

Aquestes activitats es portaran a terme en el local de l'entitat esmentada tots els divendres de 18:00 a 20:00 hores i estaran sempre supervisades per un responsable pedagògic.

Signatura:

Inoiz, umea Haurren Txokoa dagoen bitartean Euskal Etxetik joan behar badute, **4 urte baino gutxiagoko** haurren gurasoek betetzeko eta sinatzeko.

HAURREN TXOKOA EDOTA TAILERRA–CASAL DE JOCSean PARTE HARTZEKO BAIMENA

Nik, (e)k,

NA zenbakiduna eta

4 urtez azpiko umearen gurasoak, Haurren Txokoa-Casal de jocs ekimenean nire seme/alabaren arduradun izendatzen dut

NA zenbakiduna eta esku ematen diot nire ordezkari eta ondorio guztiek jardun dezan ekimen honetan egingo diren ekintza guztietan. Ekintza hauek ostiraletan 18:00etatik 20:00etara izango dira Euskal Etxean eta, indarrean dagoen araudia jarraituz, beti elkarteko arduradun pedagogikok batek ikuskatuta egongo dira.

Data:

Sinadura:

Per omplir i signar només els pares d'infants menors de 4 anys el dia que no es quedin a l'Euskal Etxea mentre l'infant sigui l'Haurren Txokoa.

AUTORITZACIÓ PER PARTICIPAR EN L'HAURREN TXOKOA EDOTA TAILERRA–CASAL DE JOCS

Jo, ,

amb DNI núm. ,

pare/mare de l'infant menor de 4 anys

,

autoritzo com a persona responsable de l'infant a Haurren Txokoa-Casal de jocs a

amb DNI núm. ,

en qui delego el meu permís per actuar en la meua representació a tots els efectes, en totes les activitats que es portin a terme i que sempre estaran supervisades per un responsable pedagògic de l'Entitat. Totes les activitats esmentades tindran lloc als locals del Centre Cultural en horari de divendres de 18:00 a 20:00 seguint les directrius de la normativa vigent.

Data:

Signatura: